

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

## 50 013 - Trementina al citrus

Articolo No.	50013	Data di pubblicazione:	10.12.20
Versione	5.1 ( 10.12.20 )	Pagina	1 / 9

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto  
50 013 - Trementina al citrus

Nome INCI

Nome Ph. Eur.

No. di registro REACH

UFI UFI: KUGF-K401-T008-U79J

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### Usi generali

Prodotti per la creazione artistica.

##### Usi non raccomandati

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

H. Schmincke & Co. GmbH & Co. KG  
Otto-Hahn-Strasse 2  
D-40699 Erkrath  
Tel +49 (0) 211 - 2509 - 0  
Fax +49 (0) 211 - 2509 - 479  
info@schmincke.de  
www.schmincke.de

Schmincke-laboratorio:  
lun-gio 8.00-16.30, ven 8.00-13.30  
tel. +49 (0) 211-2509-474  
labor@schmincke.de

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Informazione d'emergenza

Chiamata d'emergenza a Berlino  
+49 30-30686700  
(Consulenza 24/7 in tedesco e inglese)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione ai sensi del Regolamento CE 1272/2008 (CLP)

Aquatic Chronic 2; H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
Asp. Tox. 1; H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
Flam. Liq. 3; H226 Liquido e vapori infiammabili.  
STOT SE 3; H335 Può irritare le vie respiratorie.  
STOT SE 3; H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
Skin Sens. 1; H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura



Avvertenza

Pericolo

Indicazioni di pericolo

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

## 50 013 - Trementina al citrus

Articolo No.	50013	Data di pubblicazione:	10.12.20
Versione	5.1 ( 10.12.20 )	Pagina	2 / 9

H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H335 Può irritare le vie respiratorie.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Consigli di prudenza

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
P260 Non respirare i vapori.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico/..  
P301+P330+P331 IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.  
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.

### Componenti determinanti il pericolo pronti all' etichettamento

### Testo di indicazione per etichetta (CLP)

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. (EUH066)

## 2.3 Altri pericoli

## SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

#### Caratterizzazione chimica

Benzina di controllo  
Olio di buccia d'arancia  
  
Numero CAS  
EINECS / ELINCS / NLP  
Numero indice UE  
Numero di merce  
No. di registro REACH  
No. RTECS  
Codice DG-EA (Hazchem)  
CI-numero

### 3.2 Miscele

#### Sostanza 1

solvent naphtha (petroleum), light, aromatic: 25 - 50 %  
CAS: 64742-95-6  
REACH: 01-2119455851-35  
Aquatic Chronic 2; H411 / Asp. Tox. 1; H304 / -; EUH066  
/ Flam. Liq. 3; H226 / STOT SE 3; H335 / STOT SE 3;  
H336

#### Sostanza 2

naphtha (petroleum), hydrotreated heavy: 25 - 50 %  
CAS: 64742-48-9  
REACH: 01-2119457273-39-xxxx  
Asp. Tox. 1; H304 / -; EUH066

#### Sostanza 3

d-limonene: 5 - <10 %  
CAS: 5989-27-5  
Aquatic Acute 1; H400 / Aquatic Chronic 1; H410 / Asp.  
Tox. 1; H304 / Flam. Liq. 3; H226 / Skin Irrit. 2; H315  
/ Skin Sens. 1; H317

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

## 50 013 - Trementina al citrus

Articolo No.	50013	Data di pubblicazione:	10.12.20
Versione	5.1 ( 10.12.20 )	Pagina	3 / 9

Ulteriori indicazioni

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

##### Indicazioni generali

##### In caso di inalazione

Portare la persona all'aperto. In caso di malesseri persistenti consultare un medico.

##### In caso di contatto con la pelle

Lavare le parti interessate con acqua e sapone. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.

##### Contatto con gli occhi

Sciacquare bene con acqua corrente per almeno 10-15 minuti tenendo gli occhi aperti. In caso di una prolungata irritazione consultare un medico.

##### Ingestione

NON provocare il vomito.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Attenzione nel caso di vomito: pericolo di aspirazione! Osservazione successiva per verificare la presenza di pneumonia o di un edema polmonare.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

##### Mezzi antincendio adeguati

biossido di carbonio (anidride carbonica) schiuma nebbia d'acqua polvere

##### Mezzi antincendio non appropriati per motivi di sicurezza

getto d'acqua diretto

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possono svilupparsi pericolosi gas esplosivi e vapori.: monossido di carbonio e biossido di carbonio

#### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

##### Equipaggiamento per la protezione antincendio

Ulteriori indicazioni

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Evitare il contatto con occhi, pelle ed indumenti. Allontanare i non addetti esposti controvento.

#### 6.2 precauzioni ambientali

Evitare che la sostanza venga versata in terra o fatta defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

#### 6.3 Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

##### Metodo di rimozione

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale) e provvedere allo smaltimento in recipienti chiusi.

Ulteriori indicazioni

#### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

##### Istruzioni per una manipolazione sicura

Si devono osservare le misure di sicurezza comuni al lavoro con prodotti chimici.

##### Protezione antincendio e antideflagrante

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

## 50 013 - Trementina al citrus

Articolo No.	50013	Data di pubblicazione:	10.12.20
Versione	5.1 ( 10.12.20 )	Pagina	4 / 9

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Condizioni per magazzino e contenitori

Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

#### Indicazioni per lo stoccaggio comune

#### Classe di deposito

#### Ulteriori indicazioni

### 7.3 Usi finali particolari

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

64742-95-6 solvent naphtha (petroleum), light, aromatic

DEU	WEL	50,000	mg/m <sup>3</sup>	2(II); AGS
-----	-----	--------	-------------------	------------

64742-48-9 naphta (petroleum), hydrotreated heavy

DEU	WEL	300,000	mg/m <sup>3</sup>	-
-----	-----	---------	-------------------	---

#### DNEL panorama

64742-95-6 solvent naphtha (petroleum), light, aromatic

DNEL lavoratore	A lungo termine - inalazione,	150,00000	mg/m <sup>3</sup>
DNEL lavoratore	A lungo termine - dermico, ef	25,00000	mg/kg pc/giorno
DNEL Consumatore	A lungo termine - per via ora	11,00000	mg/kg pc/giorno
DNEL Consumatore	A lungo termine - inalazione,	32,00000	mg/m <sup>3</sup>
DNEL Consumatore	A lungo termine - dermico, ef	11,00000	mg/kg pc/giorno

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli dell'esposizione professionale

##### Protezione apparato respiratorio

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore.

Indossare una maschera in caso di superamento del valore limite e della concentrazione massima nel posto di lavoro (WEL).

Apparecchio filtrante combinato (EN 14387) Usare filtro di tipo A (=contrastava vapori di composti organici)

##### Protezione per le mani

Materiale appropriato: Caucciù di nitrile

Spessore dello strato > 0,35 mm

Tempo di apertura > 480 min

Ultranitril 492 - MAPA GmbH, Industriestraße 21- 25, D-27404 Zeven, Internet: www.mapa-pro.de

All information was derived in accordance with EU directive 89/686/EEG and the resultant EN 374 in cooperation with MAPA GmbH. This recommendation applies exclusively to the product and use named in Section 1. In the event of commingling or deviating conditions, contact the suppliers of CE-approved gloves. Le indicazioni si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze e descrivono i requisiti di sicurezza del nostro prodotto, nell'uso indicato.

##### Protezione degli occhi

Occhiali protettivi

##### Protezione per il corpo

In caso si maneggino grandi quantità: Indossare abiti adatti.

##### Misure generali di igiene e protezione

Si devono osservare le misure di sicurezza comuni al lavoro con prodotti chimici. Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Forma	liquido
Colore	incolore
Odore	debolmente di solventi

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

## 50 013 - Trementina al citrus

Articolo No. 50013 Data di pubblicazione: 10.12.20  
Versione 5.1 ( 10.12.20 ) Pagina 5/ 9

	min	max	
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione			
Punto di fusione/punto di congelamento			
Punto d'infiammabilità	> 50 °C		
Infiammabilità			
Temperatura di accensione			
Temperatura di autoaccensione			
Limiti di esplosione			
Indice di rifrazione			
PH			
Viscosità			
Viscosità			
Tensione di vapore			
Densità		0,8 - 0,9 g/ml	20 °C
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua			

Pericolo di esplosione

### 9.2 Altre informazioni

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Il prodotto è stabile sotto normale condizione di magazzino.

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile sotto normale condizione di magazzino.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

### 10.4 Condizioni da evitare

Tenere lontano da sorgenti d'ignizione.

### 10.5 Materiali incompatibili

ossidanti forti

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Esami tossicologici

64742-95-6 solvent naphtha (petroleum), light, aromatic

per via orale	LD50	Ratto	>	2000,00000	mg/kg	-
per inalazione	LC50	Ratto	>	10,20000	mg/L	(4h)
dermico	LD50	Ratto	>	2000,00000	mg/kg	-

#### Esami tossicologici

64742-48-9 naphtha (petroleum), hydrotreated heavy

per via orale	LD50	Ratto	>	2000,00000	mg/kg	-
dermico	LD50	Coniglio	>	2000,00000	mg/kg	-

#### Esami tossicologici

5989-27-5 d-limonene

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

## 50 013 - Trementina al citrus

Articolo No. **50013** Data di pubblicazione: **10.12.20**  
Versione **5.1 ( 10.12.20 )** Pagina **6 / 9**

per via orale	LD50	Ratto		4400,00000	mg/kg	-
dermico	LD50	Coniglio	>	5000,00000	mg/kg	-

### Tossicità acuta

I dati si riferiscono al solvente.

### In caso di inalazione

Tossicità acuta( Ratto): LC50 > 21000 mg/m<sup>3</sup> (4 h)

### Ingestione

Tossicità acuta( Ratto): LD50 > 6500 mg/kg

### In caso di contatto con la pelle

Tossicità acuta( Coniglio): LD50 > 3500 mg/kg

### Contatto con gli occhi

### Esperienze dalla pratica

### Annotazioni generali

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

#### Effetti tossici

64742-95-6 solvent naphtha (petroleum), light, aromatic

LC50	pesci		9,20000	mg/L	(96h)
EC50	Alghe	>	2,60000	mg/L	(72h)
EC50	Daphnia magna (grande pulce d'acqua)		3,20000	mg/L	(48h)

#### Effetti tossici

64742-48-9 naphta (petroleum), hydrotreated heavy

LC50	pesci	>	1000,00000	mg/L	-
EC50	Alghe	>	1000,00000	mg/L	-

#### Effetti tossici

5989-27-5 d-limonene

LC50	pesci		20,00000	mg/L	-
------	-------	--	----------	------	---

### Tossicità per le acque

Cl. di pericolosità per le acque **3**

Numero di catalogo WGK

Indicazioni generiche

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Ulteriori indicazioni

Fabbisogno di ossigeno

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Fattore di concentrazione

biologica (FCB)

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile

### 12.6 Altri effetti nocivi

Indicazioni generiche

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

## 50 013 - Trementina al citrus

Articolo No.	50013	Data di pubblicazione:	10.12.20
Versione	5.1 ( 10.12.20 )	Pagina	7 / 9

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

##### Prodotto

Numero chiave rifiuto  
080111 Pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose  
Raccomandazione

##### Imballaggio

Numero chiave rifiuto  
Raccomandazione  
Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

##### Ulteriori indicazioni

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU

1263

#### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADR, ADN materie simili alle pitture  
IMDG, IATA PAINT RELATED MATERIAL

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR, ADN 3  
IMDG 3  
IATA 3

#### 14.4 Gruppo d'imballaggio

III

#### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Marine Pollutant - IMDG Yes  
Marine Pollutant - ADN

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

##### Trasporto via terra (ADR/RID)

Codice: ADR/RID F1  
No. pericolo 30  
Etichetta di sicurezza ADR 3  
Quantità limitate 5L  
Imballaggio: Indicazioni P001 - IBC03 - LP01 - R001  
Imballaggio: Prescrizioni speciali PP1  
Prescrizioni speciali per l'imballaggio MP19  
Serbatoi locali mobili: Indicazioni T2  
Serbatoi locali mobili: Prescrizioni speciali TP1 - TP29  
Codificazione per il riempimento LGBF  
Restrizione per i tunnel D/E  
Osservazioni  
EQ E1  
Prescrizioni speciali 163 - 367 - 650

##### Trasporto via mare (IMDG)

Numero EmS F-E, S-E

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

## 50 013 - Trementina al citrus

Articolo No.	50013	Data di pubblicazione:	10.12.20
Versione	5.1 ( 10.12.20 )	Pagina	8 / 9

Prescrizioni speciali	163 - 223 - 367 - 955
Quantità limitate	5L
Imballaggio: Indicazioni	P001 - LP01
Imballaggio: Prescrizioni speciali	PP1
IBC: Indicazioni	IBC03
IBC: prescrizioni	-
Informazioni sul riempimento IMO	-
Informazioni sul riempimento UN	T2
Informazioni sul riempimento Prescrizioni speciali	TP1 - TP29
Stowage and segregation	category A
Properties and observations	
Osservazioni	
EQ	E1

### Trasporto aereo (IATA-DGR)

Hazard	Flammable Liquid
Passenger	355 (60L)
Passenger LQ	Y344 (10L)
Cargo	366 (220L)
ERG	3L
Osservazioni	
EQ	E1
Special Provisioning	A192

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Norme nazionali

##### Europa

Contenuto in VOC

[%]

Contenuto in VOC

[g/L]

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

##### Germania

Classe di deposito

Cl. di pericolosità per le

acque

Numero di catalogo WGK

Prescrizione in caso di

disturbo

Indicazioni per la limitazione del periodo lavorativo

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

##### Danimarca

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

##### Ungheria

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

##### Inghilterra



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

## 50 013 - Trementina al citrus

Articolo No.	50013	Data di pubblicazione:	10.12.20
Versione	5.1 ( 10.12.20 )	Pagina	9/ 9

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

### Svizzera

Contenuto in VOC [%]

100 %

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

### USA

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

Federal Regulations

State Regulations

### Canada

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Ulteriori informazioni

Indicazioni di pericolo

(CLP)

H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H335 Può irritare le vie respiratorie.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H372 Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.  
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Ulteriori informazioni

Le indicazioni si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze e descrivono i requisiti di sicurezza del nostro prodotto, nell'uso indicato. Un accertamento legale e vincolante delle qualità o dell'idoneità a un determinato scopo d'uso non può essere dedotto dalle nostre indicazioni; occorre dunque determinare qualsiasi impiego dei nostri prodotti in base alle particolari condizioni dell'utente, verificandolo con delle prove. Per queste ragioni non possiamo offrire alcuna garanzia sulle qualità dei nostri prodotti, né assumerci le responsabilità di eventuali danni che dovessero insorgere in relazione all'utilizzo degli stessi.

### Bibliografia

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

### Motivo degli ultimi cambiamenti

### Altre informazioni